

UN DECRETO EL SEGURO AGRICOLA

Con objeto de llevar a cabo la aplicación del real decreto de 30 de abril último estableciendo el seguro y reaseguro de la propiedad agrícola, y de conformidad con lo propuesto por el Comité Oficial del Seguro Marítimo, se han dictado las siguientes disposiciones:

Primera. Podrán practicar el seguro de la propiedad agrícola contra las pérdidas que puedan producirse por actos de violencia, abandono colectivo de labores o movimientos sociales análogos, las Compañías que estuviesen inscritas en el registro especial creado por la ley de 14 de mayo de 1908, los Bancos, asociaciones, Sindicatos, Mutualidades o cualquier otra entidad, con tal que presentaran garantías de evidente solvencia a juicio de ese Comité.

Segunda. Las entidades enumeradas en la disposición anterior podrán dedicarse a dicho seguro tan pronto como lo acuerden sus organismos directivos que tengan facultad para tomar tales acuerdos, según sus respectivos estatutos, sin otro requisito que el de cumplir los preceptos de la legislación de seguros vigente. Deberán, por tanto, pedir la inscripción en el registro las entidades con el fin de lucro, y la declaración de exceptadas las entidades puramente míticas, cuyo radio de acción no pase de los límites de una provincia.

Tercera. Las Sociedades, con el fin de lucro, podrán concertar con el Comité oficial el reaseguro de sus riesgos hasta el 40 por 100 del capital asegurado. Las primas del reaseguro se fijarán de común acuerdo entre el Comité y la entidad reasegurada.

Quinta. Las asociaciones de carácter mítico y sin fin de lucro tendrán derecho a una subvención gratuita; que podrá llegar hasta el 5 por 100 de los capitales asegurados, siempre que se acrediten las condiciones siguientes:

Huí fà anys

10 de maig de 1804

Mor el sabi botànic valencià Antoni Cavanilles.

Cavanilles, naixent a València el 16 de gener de 1755, va ésser una de les lluminaries més grans de la botànica. Els raigs de la seua sabiesa encara enlluernen en el camp de aquesta ciència. L'Acadèmia de Ciències de París es va sorprendre del seus coneiximents, atiant-lo a que seguira avant.

En els dies de Cavanilles, València donava sabís en ciència, perquè aquesta mena de coneiximents son patrimoni del món. No sortien liris, grans poetes, grans escriptors, perquè la font d'aquesta mena de sabiduria és l'anima; la nostra aljavors vivia ja embrutida per les ponentades de la terra estepària.

La Cámara de Comercio

En la sesión que celebró esta entidad, bajo la presidencia del señor Mañé, fueron aprobados el acta de la anterior y el cumplimiento de los acuerdos anteriores.

Después se hizo constar en acta la satisfacción de la Cámara por haber sido designado su presidente para que forme parte de la Junta de Aranceles y Valoraciones; se acordó subvencionar con 1.000 pesetas a la Feria Muestrario, y enviar 50 pesetas a la Junta provincial contra la Tuberculosis, y fueron aprobados los demás asuntos puestos al despacho.

El secretario dió lectura a un documento que la Cámara dirige a las clases productoras, sobre el problema social y la crisis nacional, y en el que propone se haga un llamamiento a los elementos interesados, o sea las fuerzas y entidades económicas de València, para constituir una como Cámara o Consejo Patronal, con delegados o representantes que examinen con detención, en sus momentos, las peticiones de los obreros, accediendo a las que sean otorgables, o discurriendo razonadamente aquellas que no se encuentren en este caso.

asegurado de cada mutualista en el pago de los siniestros ocurridos en la mutualidad y que las derramas satisfechas no han sido suficientes para sufragar la totalidad de los siniestros sufridos.

Sexta. Las Mutualidades a que se refiere la disposición anterior podrán, además, si lo creyesen conveniente, reasegurar con el Comité hasta el 50 por 100 de sus riesgos, mediante las primas y condiciones que se convengan. En caso de siniestro, el Estado abonará la parte proporcional que le corresponda, con arreglo a la cuantía de la cantidad siniestrada.

Séptima. Las entidades que sin perseguir fin de lucro establezcan un seguro directo con los agricultores, podrán contratar el reaseguro con el Comité de Seguros, mediante las primas y condiciones que se acuerden.

Octava. Las operaciones de reaseguro que concierte el Comité se harán en la forma prevenida en la real orden del 29 de diciembre de 1917.

Novena. Las Compañías, Asociaciones y demás entidades que se acorjan al real decreto de 30 de abril último están obligadas a remitir al Comité oficial de Seguros los documentos, estados y certificaciones que éste les reclame para conocimiento de la situación legal y económica.

Décima. El Comité oficial podrá interesar de la Comisaría general de Seguros el auxilio de los técnicos de aquel organismo cuando estimase que le es necesario o a los efectos de realizar visitas de inspección y comprobaciones en los domicilios sociales de las Compañías, Asociaciones y demás entidades que se sometan a lo ordenado en el real decreto de 30 de abril último.

de emitir el sufragio en las inmediatas elecciones de diputados a Cortes y senadores, sea el de la reedición nacional.

Hizo uso de la palabra el señor Santomá; intervinieron los señores Calá, Lillo, Sempere y Mañé, y se facultó al presidente para que nombre una ponencia que informe en el asunto.

Antes de levantarse la sesión, el señor Sempere rogó a la presidencia se ponga en la Junta de Subsistencias a que sea suprimido el 2 por 100 que en sus exportaciones dejan los arroceros, y que notifique al Gobernador que en València no se encuentran habichuelas.

DEPORTES

En las tiradas de concurso que se están celebrando en la Real Casa de Campo de Madrid, y en el que toman parte las más famosas escopetas de España, han obtenido un gran triunfo los valencianos.

En la prueba de la copa de los Reyes, disputáronse 127 escopetas, entre ellas el Soberano y los Príncipes don Raniero y don Jenaro, resultando vencedor el aficionado valenciano don Juan Carles, y en segundo lugar el señor Ibáñez Pampio.

Unan nuestros paisanos nuestra felicitación a las muchas que han recibido.

Mañana gran partido de foot-ball entre los Clubs "Benlilure" y "Castalia", de Castellón, en el campo que el "Benlilure" posee junto al teatro Serrano, a las cuatro de la tarde.

Asociación de Católicos

Suscripción para los gastos de la Comunidad Pascual en la Cárcel Modelo y presidio de San Miguel de los Reyes.

Don Joaquín Ballester, 5 pesetas; don Alberto Monforte, 5; don Enrique Monforte, 5; don Santiago García B. de Lis, 2; don Vicente Estellés, 2; un congregante, 2.

Señor conde de Montornés, 50 pesetas; doña Angeles Grau, viuda de Gil de Avallé, 10; señora marquesa de Valero de Palma, 10; don Antonio Guillén Rodríguez de Cepeda, 5; don Vicente Bolada, 5; señor director de "La Económica", 5; don Francisco Gómez, 5.

Se suplican donativos, y se reciben en las librerías católicas de costumbre.

Información general

"Lo Rat-Penat,"

En la vespertada del dijous es va celebrar la festa que dedicava esta entitat a Sant Vicent Ferrer, vinent-se els salons plenis de distinguit públic.

Baix lo dosel de l'estrat i sobre un fons de flor i plantes, i en el que gallardament se destacava la Senyera de nostra patria, apareixia la figura de nostre gloriós Patró, hermosa escultura del artista Carmelo Vicent.

Ocuparen la presidencia l'excelentíssim senyor Bisbe de Fesca, el president de la Societat, senyor Almarché, sentant-se en el estrat els senyors Pare Guardiola del convent de Franciscans, reverend Pare Fullana, don Faustí Barberá, el baró d'Alcahalí, don Manuel Cortina i altres senyors.

Donà comens la velada amb "L'entrada de la murta", de Giner, per el sextet de la Societat, el qual interpretà, además, "Una nit d'albaes", "Es xopà... fins la Monja" i el preludi de "Sagunto", del mateix mestre valencià, i una marxa de Medina.

Les senyoretas P. Picó, M. Sierra, M. Mathu i C. García, acompanyades a piano per les mestres Conxa Sanz i Antonia Ferrer, cantaren varies obres perfectament, d'autors valencians.

Llixqueren treballs literaris la senyoreta Maria Cortina i els senyors Juliá, Juan García, Bayarri, Alberola i Genovés.

Finalment, el senyor Almarché llixquó un discurs, en el qual feu l'apologia del Sant.

Tots quant prengueren part en la festa varen ser molt aplaudits.

Com final de l'acte, es calà foc a una traca en la plaza del Poeta Lliern.

El públic que assistí restà complagidíssim de tan escullit programa.

Fiesta de la Flor

El resultado de la Fiesta de la Flor celebrada el día 4 del actual, a beneficio de los tuberculosos pobres, ha sido el siguiente:

Donativos recibidos hasta la fecha, 5.150'77 pesetas; postulación en las calles, 8.043'14; total, 13.193'91. En los anteriores donativos, están incluidos los recibidos a última hora de los señores Alcalde de València, 50 pesetas; doña Pilar Mazarredo, viuda de Zaballburri, 50; varias maestras, por la recaudación en sus escuelas, 27; doña Matilde Valier, 25; teatro Novedades, 25, y 50 del señor Arzobispo de València.

CULTURA

Bachilleres

El Rector ha firmado hoy los títulos de bachiller de don José Serrán Domingo y don José Botella Ramón.

Congreso médico

Los días 27, 28 y 29 del próximo junio se celebrará en Tarragona el tercer Congreso de médicos de la lengua catalana, cuya junta organizadora lo ha puesto bajo el patronato de las diputaciones catalanas, valencianas y balears, siendo muchos los médicos valencianos que se proponen asistir a dicho Congreso.

Asignaturas abonadas

Se ha dispuesto que sean de abono para los estudios de las Escuelas de Comercio, según el plan de 16 abril 1915, las asignaturas aprobadas en los Institutos Generales y Técnicos por el plan de 6 setiembre 1903.

Reclamación desestimada

Han sido desestimadas las reclamaciones presentadas por algunos profesores de Caligrafía de Institutos Generales y Técnicos, siendo declarado definitivo el escalafón provisional publicado en 1.º de enero del corriente año.

Concurso desierto

El concurso anunciado para la admisión de las obras que optasen al concurso reglamentario de la Biblioteca Nacional correspondiente al año actual, ha sido declarado desierto.

Nombramiento

Ha sido declarado definitivo el nombramiento que, con carácter provisional, se hizo a favor de doña Desamparados Senis Almela, para el cargo de directora de la escuela graduada de niñas de Villanueva del Grao, calle J. J. Sister.

Vacantes

Por concurso de traslado ha de ser provista la plaza de director de la escuela graduada de niños de Belpuig (Lérida).

También se halla vacante una plaza de ingeniero segundo del cuerpo de Ingenieros geógrafos, oficial segundo de Administración civil.

Los exámenes de fin de curso

Hoy se ha recibido en este rectorado la real orden del ministerio de Instrucción pública, señalando las fechas de duración del curso actual y celebración de exámenes, en los centros docentes que dependen de dicho ministerio.

En ella se dispone que en los centros de enseñanza que desde 1.º de octubre último no hayan interrumpido las tareas académicas, y en aquellos en que la suspensión de clases no haya excedido de diez días, seguirán para la duración del curso y celebración de exámenes las fechas normales.

En los establecimientos docentes que hayan tenido suspendidos por más de diez días las clases (en cuyo caso se encuentra València), terminará el curso del 1 al 10 de junio, quedando facultados los profesores para continuar en esos días sus explicaciones o proceder, dentro de él, al examen y calificación de los alumnos.

Terminada la calificación de los alumnos oficiales, que no podrá exceder del 20 de junio, comenzarán los exámenes de los libres.

Cátedras vacantes

Ha sido convocado concurso previo de traslado para proveer las siguientes cátedras:

Instituciones de Derecho Romano, vacante en la Universidad Central; Lengua Francesa, en el Instituto de Huelva; Latín, en los de Jaén y Murcia, y Matemáticas, en el de Malión.

Subsistencias

Arroz. El Gobernador ha autorizado hoy la exportación de 361.250 kilos de arroz blanco.

El total del exportado hasta la fecha es de 68.329.428 kilos.

Fallos condenatorios

El tribunal administrativo de la delegación de Hacienda ha fallado los expedientes instruidos por los delegados del Gobernador señor Nuñez y Marco, contra varios tenedores de productos alimenticios, en contra de los citados tenedores.

Estos, no conformándose con la pe-

nalidad que se les impone con arreglo a la ley de Contrabando, han presentado escritos, recurriendo en alzada.

Los expedientes y las reclamaciones han sido entregadas en el negociado de Subsistencias del Gobierno civil, donde se están informando, y el próximo lunes será remitido a Madrid el de la señora viuda e hijos de Nogués.

El trigo

El ministro de Abastecimientos ha contestado al telegrama que ayer le dirigió el Gobernador, sobre las manifestaciones que le hicieron los harineros.

Dice que le extraña no haya llegado aun a València el "Upo-Mendi", y que varios vapores, salidos ya de Canarias, llevan trigo en abundancia.

Les ha ordenado que vengan a nuestro puerto para descargar el cereal que se estime necesario.

El ministro confía en que no surgirá conflicto alguno por falta de pan.

TRIBUNALES

De ayer

El distinguido letrado don Angelino Jimeno defendió a María Inés Sister, que, usando el nombre de cierta persona muy conocida en Cullera, se llevó de varios establecimientos ropas y alhajas, y don Luis Buxareu suspendió tres vistas que tenía señaladas.

En la Sala de lo civil informó en un pleito sobre alimentos provisionales, don Juan Barral.

Exámenes de secretarios

El lunes, a las cuatro de la tarde, comenzarán en una de las Salas de esta Audiencia los exámenes de secretarios para juzgados municipales.

El tribunal lo formarán el secretario de gobierno don Ricardo Mur, y los de Sala don Filiberto Tuset y don Blas Tello.

AYUNTAMIENTO

Junta para la Defensa del Obrero

Hoy ha fabricado pan la panificadora de la Junta para la Defensa del Obrero, y mañana por la mañana será puesto a la venta en los puntos que a continuación se indican: Calle de Jerusalén, núm. 37, bajo, y San Pedro Nolasco, núm. 5, bajo; expendiéndolos del Economato Obrero; calle de Arrancapinos, 19, bajo; calle de Balmes, 15, bajo; Torno de San Gregorio, 8, bajo; Turia, 8, bajo; calle de Guardia, y barriada de Cuenca, en Ruzafa; además existirán puestos especiales en los mercados de San Sebastián, Ruzafa, Mosén Sorell, Colón, plaza de la Congregación, plaza de Serranos y en el Mercado Central (Bolsería, Guerrero y plaza Collado).

El orden del día

De 53 dictámenes consta el orden del día de la sesión que ha de celebrar el Ayuntamiento el próximo lunes.

Se reducen los dictámenes en su mayoría a aprobación de concertos y licencias para obras.

Movimiento de población

Total.—Defunciones, 10; nacimientos, 15; matrimonios, 5.

LO DEL DIA LA VISTA DEL PROCESO LLUCH

La sesión de ayer tarde

Al abandonar el Salón Dorado, donde se celebra la revisión de este importante juicio, nos dejamos al fiscal hablando, y poco después termino su elocuente oración forense, concediéndose la palabra al letrado de la Compañía de ferrocarriles del Norte don Vicente Chabás, quien, con su habitual competencia, desarrolló un notable discurso, en el que el señor Chabás hizo alarde de sus conocimientos jurídicos.

Consideró infundada la defensa; combatió los testigos falsos; hizo hincapié en algunas declaraciones, y se extendió en el estudio del sumario, para terminar pidiendo al Jurado un veredicto justo y satisfactorio a la sociedad.

Se suspendió la sesión, dejándose para

El día de hoy

Conforme nos acercamos al final de las sesiones, el público, que hasta ahora se ha retraído, acude a la Audiencia, ávido de presenciar el desenlace y oír las autorizadas palabras de los famosos criminalistas don Ernesto Ibáñez Rizo y don Faustino Valentín.

En la plaza de Manises y del alero de la casa que ocupa la Sociedad "Lo Rat-Flenat" pende un gran rótulo con la inscripción "Viva Lluch".

La aparición de este letrado ha llamado la atención de cuantos pasaban por dicha plaza.

A las diez y media se abre la sesión, entrando atropelladamente el pelotón de curiosos que luchaba en el patio con los agentes encargados de guardar el orden.

El secretario sustituto don Rafael Parrizas sustituye al de la causa don José Miguel, y los dos jurados suplentes pasan también a sustituir a dos propietarios, que por lo visto se han escusado.

En representación del fiscal ocupa la banqueta del ministerio público don José A. García Torres.

Hecho el silencio, el letrado don Ernesto Ibáñez Rizo, que, como hemos dicho, defiende a la viuda de don Mariano Ordax, comienza su informe diciendo:

"Vengo ante vosotros en nombre de doña María de la Concepción García Martínez; vengo representando a una dama virtuosa, que solo demanda no quede impune la muerte violenta de su esposo, de aquel padre modelo de sus hijas, de aquel que constituía ejemplo de virtudes con su conducta irachable.

Era necesario ejercitar esa acción, y aquí estoy yo dispuesto a cumplirla, su justo deseo, sin estridencias, sin exageraciones.

Venimos a solicitar justicia, y solo pedimos a los encargados de hacerla, seriedad de juicio.

Fijaos en la verdad procesal; estudiad esos elementos de juicio que se desprenden de las hojas del sumario, y de ellos sacareis la certeza de que nos hallamos ante un caso que debe

juzgarse sin odio ni afecto; con justicia, definiendo una culpabilidad patentemente demostrada.

Era necesaria la intervención de la viuda en este proceso, y esa intervención surgió cuando no podía ser sospechosa, cuando estaba ermitado el sumario.

Se ha intentado unir a la desolación, a la desventura, al dolor del cual yo, soy humilde eco, el agravio de pintar a don Mariano Ordax, hombre probo, correcto, como una persona desatenta, desconsiderada, ofensiva, como una persona que sembraba a su derredor antipatías y odios.

Como esto es inexacto, por eso su viuda está aquí ejercitando aquellas acciones que la ley procesal le concede; pidiendo justicia.

Consultad vuestra conciencia acrisolada, y que ella os diga si la razón está de nuestra parte, o por el contrario es del letrado que se sienta frente a nosotros.

Dice que analizará los hechos de autos, subrayando lo más esencial del proceso, sin velleencias ni efectismos que aparentemente deslumbran.

"Esto—añade—quédase para la defensa, que está obligada a esprimir el cerebro para conseguir la absolución."

En un período sentido relata las escenas de desolación desarrolladas en casa del interfecto al saber el triste fin del jefe de aquella familia.

"Que significan las indemnizaciones ante la pérdida del cariño que conservarán siempre en la memoria como un culto de aquel honrado padre de familia."

Estudia la conducta de don Mariano Ordax, y dice que se desentendía dentro de las reglas más elementales de su cultura e ilustración.

"Encontró la muerte en el cumplimiento de su deber, lejos su ánimo de ser víctima del criminal atentado que le eliminó de la vida."

Si Lluch es un obrero—agrega—su jefe también lo era; estaba pendiente de un sueldo, esclavo de una obligación, sin facultades de separar personal ni realizar acto alguno que perjudicara a sus subordinados.

En extenso párrafo combate la existencia de legítima defensa, censura los medios empleados para alegar, y expone las circunstancias en que se desarrollaron los hechos, asegurando que el afán de salvar al procesado ha sido contraproducente, pues hay detalles de bulto que le perjudican gravemente, como son la desaparición del arma y el informe del doctor Lloret.

Termina el orador recomendando al Jurado obre con rectitud y con arreglo a su conciencia, sin que en el fondo de ésta pueda quedar remoprimien.o alguno.

A las doce y media dá por concluida su misión el señor Ibáñez Rizo, y el letrado defensor don Faustino Valentín ruega la suspensión del acto hasta la tarde, para que su discurso no sufra interrupción.

Así se acuerda, y a las cuatro se reanuda la sesión.

La Feria Muestrario

Esta mañana se ha verificado la solemne inauguración de la tercera Feria-Muestrario, organizada por la Unión Gremial.

Aunque no estaban terminadas las instalaciones, la planta baja del Palacio Municipal y los locales disponibles de la fábrica de lanas del señor Marin, se han visto concurridísimos.

Se encontraban desde primeras horas de la mañana ultimando todos los detalles el presidente accidental de la Unión Gremial, señor Valero.

El local donde ha quedado instalada la Feria-Muestrario estaba adornado con profusión de plantas y flores.

La Banda Municipal ha amenizado el acto.

A las 12'15 ha llegado el Ayuntamiento en corporación, precedida y escoltada por la Guardia municipal, de gran gala.

Acompañaban al Alcalde señor Bort los tenientes de alcalde don Tomás Ortega y don Eduardo Hernández, y los concejales señores Llop, Ortega, Mochili, Martínez Orón y secretario accidental señor Burguera.

Acompañados del señor Valero, del señor Grollo, del comandante de Marina señor marqués de Sotelo, del señor Criado, en representación de la Diputación provincial, y de los representantes de entidades comerciales de València, se ha trasladado a los locales antes mencionados, deteniéndose especialmente la comisión en las instalaciones de los señores López y Pichó, que han ofrecido una demostración plenísima de trabajo, presentando una variedad de artículos que antes únicamente podían servirse en el extranjero, y entre otras, la de los señores Torres y Píera, que también, con motivo de la guerra, han exteriorizado su deseo de laborar práctica-

mente por una industria que antes no era conocida.

Inútil decir que todas, absolutamente todas las instalaciones, han sido elogiadísimas.

En el mismo patio del Palacio Municipal, el señor Valero ha saludado a las autoridades allí presentes, explicando el motivo de la ceremonia que se celebraba.

Ha expuesto los inconvenientes surgidos, agradeciendo la cooperación de las autoridades y corporaciones.

El Alcalde señor Bort ha enaltecido la labor realizada por el elemento comercial de València, deseando que esta Feria-Muestrario no se limite solo a València, sino al comercio nacional y extranjero.

Haciendo un inciso en su discurso, ha hablado de los momentos actuales por que atraviesa la ciudad, deseando que la paz, la tranquilidad y orden imperen para el logro de la prosperidad de la próxima Feria-Muestrario, y a los acordes de una marcha interpretada por la Banda Municipal ha terminado el acto.

TAURINAS

Para mañana

Indudablemente, mañana podrá pasar un rato agradable los aficionados a las fiestas cómicas.

Todo el programa dará motivo a un espectáculo desairado.

José del Campo y "Chapeo" darán muerte a dos becerras, y después Charlot's, Llapisera y su Botones, harán resurgir su vasto y cómico repertorio, en el que no falta la nota de novedad e improvisación digna de aplauso.

Plaza de Toros de València



Extraordinario acontecimiento taurino
PARA MAÑANA DOMINGO

Seis novillos de muerte de la ganadería de Manuel Santos.
Reparición de los inimitables excéntricos e incomparables

Charlot's, Llapisera y su botones

Risa incontentible.—Sensación.—Arto.—Sugestión.—Valor.—Torero clásico

Parte seria.—Matadores: JOSÉ DEL CAMPO - RAFAEL RUIZ, "CHAPEO"

Precios sumamente económicos.

PAÑERIAS DEL PAIS Y EXTRANJERO PARA CABALLERO PRECIOS de ALMACEN

CASA TORRÓ

PÉREZ PUJOL, 10

AVISO

Desde mañana queda normalizada la fabricación del pan Viena y París.

Pintor Sorolla, 5

A los propietarios

Libritos de cien hojas de recibos tatonarios para el pago de alquileres. De venta en la Administración de este periódico, al precio de una peseta veinticinco céntimos.

NOSTRA PARLA

Boceto de comedia en dos actos

PRIMER ACTO

(En un departamento de primera clase del tren de Valencia a Barcelona.)

Salvador (sacando la petaca y ofreciéndola): ¿Un cigarrillo?

Vicente y Ramón (aceptándolo): ¡Muchas gracias!

Salvador: ¿Son ustedes del Valencia?

Vicente: Yo sí; pues soy de Castellón.

Ramón: Yo no; pues soy de Alicante.

Salvador: Y yo de Valencia. ¿No les parece que siendo los tres valencianos, debemos hablar nuestra lengua?

Vicente (con alegría): ¡Ché, sí! ¡Parlem valencià!

Ramón (con desdén): Yo no puedo hablar, porque no lo sé.

Vicente: ¿No lo sé vergonya?

Ramón: No. Porque mis padres, aunque son alicantinos, me prohibieron desde pequeño hablar el dialecto.

Salvador: ¿Vostè sap lo que 's dialecte i lo que 's idioma?

Ramón: Yo no entiendo de eso, y si usted quiere, será idioma; pero yo no hablaré el valenciano, en primer lugar, porque no lo sé, y en segundo lugar, porque el castellano es idioma universal, y el valenciano, saliendo de Valencia, no sirve de nada.

Vicente: ¿Vostè ha cixit molt?

Ramón: Nunca. Este es el primer viaje.

Vicente: ¿Pues si no ha cixit, ¿com sap que 'l valencià no atrofia?

Ramón: Porque me lo han dicho.

Vicente: ¿Pues li han pres el pel.

Ramón: Menos burlas, yo, en lugar de estudiar el valenciano, preferiría estudiar el francés, el italiano, el alemán.

Salvador: ¿Vostè sap cives llemgües?

Ramón: Solo el castellano.

Salvador: ¿Pues jo, que parlo sempre el valencià, també parlo prou bé el francès, i el italià, i el alemany, i el anglès, i el castellà millor que vostè. Ja veu vostè com el valencià no ha seguit obsolet...

Vicente (con ironía): I este senyor alicantí, presumint de cult i de pràctic, no sap més que 'l castellà. Me pense que la única cultura de vostè és el valencià.

Ramón: No quiero tomarlo en serio. En fin; quédense ustedes con el valenciano y yo con el castellano. Veremos cual tiene más utilidad.

Salvador: ¿Vostè ja on va?

Ramón: Voy a Francia e Italia por unos negocios urgentes. ¡Allí veremos cómo me las ciente!

Vicente: ¡Home! Estic en el mateix cas que vostè; pero no parlo més que 'l valencià, i en quant al castellà, el mastege prou roïnament.

Ramón: ¿También va usted de negocios?

Vicente: Sí.

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baixa de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès quan tornaren i vorien com me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

SEGUNDO ACTO

(En el paseo de Coro, por la tarde. Día de fiesta.)

Vicente (con alegría y sorpresa): ¡Bon dia! ¿Com està vostè?

Salvador (con seriedad): Perdona-me; pero no tinc el gust...

Vicente: ¿Com que no? ¡Ja no s'entrecarda de fa tres mesos, anant cap a Barcelona...?

Salvador: ¿Home! Pues clar que m'entrecorde... I diga: ¿com li ha anat per allí?

Vicente: Millor que jo me hu pensava, ¡Quina raó tenia vostè! Ara que dir lo útil que m'ha seguit el valencià. En Fransa, en la part baixa, tot lo món sap parlar el català. No cal dir-li que jo m'pensava estar en Castelló, i en la part alta, en tots els llocs he trobat gent de la part baixa que m'comprenia.

Salvador: ¿No li ha dit ja? Diga, diga: ¿i en Italia?

Vicente: Encara millor. Es tan parlar el italià al nostre idioma, que a mi, com parlava valencià, me premien per utilitat de no sé quina provincia, i en vuit dies deprengué la majoria de ses paraules diferents dels dos idiomes. Total: que ja mastege el italià. Parlant el valencià m'han compris en tots els puestos; he fet els meus negocis, personalment... ¿Es pot destitjar més?

Salvador: Això deu agrair-li a la nostra parla. Pero, diga'm: ¿i el català? ¿i el castellà? ¿i el francès? ¿i el anglès? ¿i el alemany? ¿i el italià? ¿i el castellà millor que vostè. Ja veu vostè com el valencià no ha seguit obsolet...

Vicente (con ironía): I este senyor alicantí, presumint de cult i de pràctic, no sap més que 'l castellà. Me pense que la única cultura de vostè és el valencià.

Ramón: No quiero tomarlo en serio. En fin; quédense ustedes con el valenciano y yo con el castellano. Veremos cual tiene más utilidad.

Salvador: ¿Vostè ja on va?

Ramón: Voy a Francia e Italia por unos negocios urgentes. ¡Allí veremos cómo me las ciente!

Vicente: ¡Home! Estic en el mateix cas que vostè; pero no parlo més que 'l valencià, i en quant al castellà, el mastege prou roïnament.

Ramón: ¿También va usted de negocios?

Vicente: Sí.

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baixa de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès quan tornaren i vorien com me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

SEGUNDO ACTO

(En el paseo de Coro, por la tarde. Día de fiesta.)

Vicente (con alegría y sorpresa): ¡Bon dia! ¿Com està vostè?

Salvador (con seriedad): Perdona-me; pero no tinc el gust...

Vicente: ¿Com que no? ¡Ja no s'entrecarda de fa tres mesos, anant cap a Barcelona...?

Salvador: ¿Home! Pues clar que m'entrecorde... I diga: ¿com li ha anat per allí?

Vicente: Millor que jo me hu pensava, ¡Quina raó tenia vostè! Ara que dir lo útil que m'ha seguit el valencià. En Fransa, en la part baixa, tot lo món sap parlar el català. No cal dir-li que jo m'pensava estar en Castelló, i en la part alta, en tots els llocs he trobat gent de la part baixa que m'comprenia.

Salvador: ¿No li ha dit ja? Diga, diga: ¿i en Italia?

Vicente: Encara millor. Es tan parlar el italià al nostre idioma, que a mi, com parlava valencià, me premien per utilitat de no sé quina provincia, i en vuit dies deprengué la majoria de ses paraules diferents dels dos idiomes. Total: que ja mastege el italià. Parlant el valencià m'han compris en tots els puestos; he fet els meus negocis, personalment... ¿Es pot destitjar més?

Salvador: Això deu agrair-li a la nostra parla. Pero, diga'm: ¿i el català? ¿i el castellà? ¿i el francès? ¿i el anglès? ¿i el alemany? ¿i el italià? ¿i el castellà millor que vostè. Ja veu vostè com el valencià no ha seguit obsolet...

Vicente (con ironía): I este senyor alicantí, presumint de cult i de pràctic, no sap més que 'l castellà. Me pense que la única cultura de vostè és el valencià.

Ramón: No quiero tomarlo en serio. En fin; quédense ustedes con el valenciano y yo con el castellano. Veremos cual tiene más utilidad.

Salvador: ¿Vostè ja on va?

Ramón: Voy a Francia e Italia por unos negocios urgentes. ¡Allí veremos cómo me las ciente!

Vicente: ¡Home! Estic en el mateix cas que vostè; pero no parlo més que 'l valencià, i en quant al castellà, el mastege prou roïnament.

Ramón: ¿También va usted de negocios?

Vicente: Sí.

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baixa de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès quan tornaren i vorien com me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

Vicente: ¿Quina alegría me dona!

Salvador: ¿Creu vostè que parlant valencià faré negoci?

Salvador: Li aseguro que pot anar tranquil; pues en la part baja de Fransa i en tota Italia, vostè creurà trobar-se en Valencia. Lo contrari li dic al senyor alicantí.

Ramón: ¿Que no me entenderán?

Salvador: Ni paraua.

Ramón (riendo satisfecho): Pero si el castellano es idioma universal!

Salvador: ¿Voldria trobar-me amb vostès cuando tornaren i vorien como me donaven la raó.

Vicente (alegre): ¡Així sí!

Ramón: ¿No lo quiera Dios!

Salvador: ¿Pues jo, que tinc correiguda casi tota l'Europa i conec la majoria de ses llemgües, puc dir que 'l valencià és més útil que 'l castellà.

NOTICIAS

Se ha publicado la nota del Alcalde anunciando que "permanece indiferente y neutral" en absoluto ante la realización de los festejos que por tradición tienen lugar en nuestra ciudad, en honor de la Virgen de los Desamparados.

Motivos? Que si dijeron, que si han dicho, que si dirán...

Y al final añade que esta actitud "nada compromete, ni nada prejuzga con relación a próximas festividades".

Para esto emplea mucho, muchísimo espacio. Es lo que ocurre siempre que se trata de justificar una actitud y no se tienen razones o se quiere ocultar las verdaderas.

Comentan esta nota, en tono de censura, "Las Provincias", "Diario de Valencia" y "La Voz Valenciana".

"El Mercantil Valenciano" no la comenta. "El Pueblo", no la publica.

Nosotros ya hemos dado de ella lo más sustancioso, y creemos, con toda sinceridad, que el Alcalde no ha hecho bien en esta ocasión.

El propio Alcalde, con la abundante retórica que emplea para justificarla, y con las deleznales triquiñuelas que saca a colación de sí hay millocoles, torpes e inútiles comentarios, deja malparada su entereza.

Con no haber hecho caso de flabiarías, se acreditaba de muy hombre; y con no haber privado al pueblo de Valencia de esa parte artística de la fiesta, que a nadie molesta, hubiera demostrado estar de veras "inspirado solamente en los más elevados y sacrosantos principios de libertad y democracia, de tolerancia y respeto".

Hemos de creer que su actitud no obedece a esas futilidades que cita, sino a compromisos inalienables.

Y que no se trata de un mandato de su partido está garantizado en el proceder de otros Alcaldes del mismo, y de la mayoría republicana en múltiples casos.

En fin; allá él.

La posición de ahora, tras tanto distinguo y tanta prosa justificada, ni le acredita de democrata, ni de valenciano, ni de iconoclasta!

Las variaciones que estos días ha experimentado el tiempo han acabado por traernos las lluvias con una inoportunidad manifiesta.

El día ha sido hoy despacible, húmedo y lluvioso, y el barómetro sigue marcando una presión de 757 milímetros, algo inferior a la normal.

La temperatura ha refrescado un poco, quedando a 17° a la sombra, y la brisa domina del Noroeste.

Tiempo probable para mañana, según los datos de la Estación Radiofotográfica de Capitanía general:

Lluvias en todas las regiones, excepto en Canarias, que se señala buen tiempo.

Movimiento de viajeros:

En el tren correo de Barcelona han regresado la señora viuda de Carles con su hija y el doctor Moliner.

En el tren correo de Madrid, que ha venido con 38 minutos de retraso, ha llegado el exministro de la Gobernación don Amalio Jimeno con su familia.

En el mismo tren han regresado don J. J. Domínguez, don Juan Izquierdo y el señor García del Moral.

En el rápido de Castellón llegó don Domingo Mascarós.

El Ateneo Radical ha constituido su junta directiva en esta forma:

Presidente, Agustín Tarín; vice primero, Julio Mas; vice segundo, Rafael Angla; secretario, José Castro; vice primero, José Cavanilles; vice segundo, Arturo Cases; contador, Manuel Alcover; tesorero, X. X.; bibliotecario, Pascual Olleta; vocales: José Huerta, Ramón Hernández, Silvio González, José Moliner, Lorenzo Chulía y Máximo Fons.

En la Inspección provincial de Sanidad se celebrará mañana la elección de tres vocales propietarios y cuatro suplentes, para la renovación parcial reglamentaria de la Junta de Gobierno y Patronato de Veterinarios titulares de España.

Automovilistas. No temáis preocupaciones ni averías. Quedarán perfectamente arregladas. Taller reparaciones, Francisco B. Mora, Félix Pizcueta, 3.

Los alumnos del Grupo Escolar "Serrano Morales", que durante estos últimos meses han realizado excursiones y visitas al castillo y alfareros de Alacón, fábrica de juguetes del señor García, de Patraix; de loza y filtros, de Manises; taller de escultura del señor Carbonell; Matadero general, fundición del señor Camarasa, fábrica de lámparas del señor Mariner, de abanicos del señor Navarro y de muñecos del señor Hernández, nos ruegan que demos públicamente las gracias a dichos señores y al presidente de la comisión de Mataderos don Manuel Juan, por las facilidades que les han dado y la atención con que han sido recibidos.

En la próxima semana realizarán una excursión, con asistencia de todos los mutualistas y de toda la junta directiva, a Sagunto y al puerto de Canet.

BALNEARIO DE SANTO TOMAS.—Manantial de aguas sulfúreas, junto a la iglesia del Grao.

En la Caja de la Diputación provincial se han recaudado hoy las siguientes cantidades, por contingente: Del Ayuntamiento de Benaguatil, 1.000 pesetas, y Cheste, 1.000.

La Comisión provincial ha acordado celebrar sesión los días 16, 23 y 30 de los corrientes, y 6 de junio próximo, a las once de la mañana.

En el negociado de Fomento del Gobierno civil se han presentado dos reglamentos e instancias, en solicitud de autorización para constituir dos Sindicatos Agrícolas, una de don Vicente Domingo Oredá y otros, de Luchente, y el segundo de don Joaquín Villanueva Candel y otros, de Sumacárcel.

KOLA CORTALS. Gran licor higiénico. Exijase el legítimo. J. Cortals

La Cámara de Comercio ha reanudado sus gestiones cerca del Gobierno y de la Compañía del Norte para que se restablezcan los trenes rápidos de Madrid y Barcelona.

Mañana, a las ocho y media de la noche, se celebrará en el Ideal Room un banquete en honor a los maestros Cuesta, García Badenes y Navarro (J.), para conmemorar el triunfo alcanzado por estos profesores en el concierto dado recientemente en el Círculo de Bellas Artes.

Se desean meritorios con sueldo y agentes productores que conozcan bien el comercio local. Dirigirse por escrito indicando referencias, a "El Precursor del Comercio", Ruzafa, 29.

PESA LICORES, cervezas, vinos, etc. Bazar Médico, San Vicente, 6.

El médico escolar se permite participar a los señores maestros de las escuelas nacionales y padres de los niños que asisten a dichas escuelas, que queda abierta en la Lonja, entrada por la calle de Cordellats, una policlínica gratuita para los niños que asisten a dichas escuelas, a la que podrán acudir los martes y viernes, a las cinco de la tarde.

El día 15 de los corrientes se reunirá la Junta provincial del Censo Electoral, bajo la presidencia de don Valentín Escibano, para resolver las reclamaciones presentadas sobre inclusiones y exclusiones en el Censo para las próximas elecciones.

ANIS DEL GALLO, delicioso. Al por mayor, J. CORTALS, Valencia.

La Asociación Cultural de Empleados de Sociedades Anónimas celebrará mañana a las diez junta general extraordinaria, en su domicilio social, calle de Catalans.

La Banda Municipal amenizará mañana el paseo de la Glorieta, de 11 a 13, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte.—"Suspiros de España", marcha, Alvarez; "Egmont", obertura, Beethoven; "Ballet d'Iso-line", selección, Messenger; "La tierra", aires montañeses, Santamaria.

Segunda parte.—"Marcha militar", Schubert; "La boda de Luis Alonso", intermedio, Jiménez; "Aida", fantasía, Verdi; "Osende", pasodoble, Méndez.

Los convalecientes, neurasténicos y debilitados están de enhorabuena, pues se ha enriquecido la terapéutica con las INYECCIONES HIPODERMICAS del famoso Fosfo-Glicol-Kola Doménech. Pídanse en todas las farmacias.

En el correo de Barcelona ha llegado el distinguido médico don Francisco Moliner, que fue a la ciudad condal a celebrar una consulta con el doctor Ruiz Vicente.

Como decíamos anoche, esta mañana, en el tren correo de Madrid, ha llegado el subsecretario de Hacienda don José Montesinos Checa, que fue recibido en la estación por el señor conde de Montornés, don Enrique Tróner y gran número de amigos y correligionarios, así como jefes y empleados de Hacienda y Avance Catalán.

Laxantes, antibiliosos y purgantes son las PILDORAS de ARABIA; no irritan. Caja, 6 reales. Farmacia de Santa Catalina, viuda de Costas.

En virtud de órdenes del ministro de la Gobernación, el Gobernador ha dictado una circular, que publicará mañana el "Boletín oficial", previniendo a los patronos que no admitan ningún obrero portugués, a menos que presenten certificado de haber sido reconocidos en los lazaretos de la frontera.

La medida obedece a haberse desarrollado en la vecina República, la epidemia tífica, con caracteres muy alarmantes.

El doctor F. Julián participa a su clientela que ha trasladado su consulta de enfermedades del aparato digestivo a su domicilio, Pizarro, 21, principal derecha, donde recibirá a sus enfermos todos los días laborables, de once a una.

Contando con la cooperación del "Trío Bijuteasa", el Círculo Liberal del distrito del Teatro ha organizado una velada musical para mañana domingo, a las diez de la noche, en la cual dicho "Trío" ejecutará los mejores números de su moderno repertorio, terminando dicha velada con un baile familiar.

Quedan invitados los señores socios y familias.

El Círculo Liberal Democrático del distrito del Puerto celebrará mañana una kermésse a las diez de la noche, a la que quedan invitadas las familias de los socios.

Coronación de Nuestra Señora del Castillo de Cullera

Invitados por los señores de la Junta de Patronato de Nuestra Señora del Castillo de Cullera, hemos tenido el honor de visitar los laureados talleres que la Unica Casa Orrico posee en la calle de San Pedro Pascual, número 1, en los que tan solo se respira arte, y hemos pasado unas cuantas horas de verdadero gozo, pues el señor Orrico, con sus cualidades artísticas y bondades que le caracterizan, nos ha mostrado un sinnúmero de valiosas obras que al mismo se le tienen confiadas; pero lo que francamente hemos de confesar nos ha llamado poderosamente la atención, es una delicadísima y preciosa corona que la ciudad de Cullera, por suscripción popular, regala a su amantísima Virgen del Castillo.

Dicha corona es toda de oro repujado, en la que hay engarzadas infinitud de ricas alhajas, en las que hay piedras preciosas de todas las clases; tanto la corona, como aureola y corona del niño, es una primorosa joya, en la que hay unos angelitos copreos y otros de alto relieve, que por su tamaño parece imposible se puedan construir en oro; además, en esmalte están representados los escudos de España, el del Papa, el del señor Arzobispo, el de la ciudad y parroquia de Cullera y los atributos de la Virgen, dando todo una composición tan hermosa y tan bien ajustada, que hace poner aun más de relieve las grandes cualidades y buen gusto a que se ha hecho acreedora la Unica Casa Orrico.

Así, pues, solo nos resta dar nuestra más enhorabuena a los señores de la Junta de Patronato de Nuestra Señora del Castillo por su acierto al elegir el artífice; al pueblo de Cullera, por la posesión de tan valiosa joya, y a la Unica Casa Orrico, cuyo despacho tiene en la calle de Zaragoza, 14, principal (frente al Bazar Giner), por sus inimitables cualidades artísticas.

Dicha obra ha estado expuesta durante todo el día de hoy en los escaparates de los señores Hijos de Sánchez de León hermanos, y la coronación canónica se efectuará por el excelentísimo señor Arzobispo de Valencia, con asistencia de los señores Prelados de Burgos, Coria y Marruecos y primeras autoridades militar y civil de la provincia, el día 15 de los corrientes.

De verdaderos plácemes está la Unica Casa Orrico, por sus continuas y pringrosas obras que salen de sus talleres; el domingo pasado, y con motivo de las fiestas centenarias que a San Vicente Ferrer celebraron los reverendos Padres Dominicos, fueron estrenadas unas majestuosas y preciosas andas todas de plata repujada del más puro estilo gótico florido español, en las que en alto relieve están representados el nacimiento y muerte de San Vicente, el milagro del zapapito y el de los Bandos de Valencia, y para qué decir más, basta con dar a conocer que está construida por la Unica Casa Orrico, para que toda persona de buen gusto se forme idea de la importancia de la obra, por lo que no nos causa extrañeza que el único despacho que en la calle de Zaragoza, 14, principal (frente al Bazar Giner), posee la Unica Casa Orrico, esté siempre concurridísimo por toda persona amante de los objetos construídos con verdadero arte, pues tanto los objetos de gran valor, como los de poco precio, tienen cierto chic y gusto especialísimo.

CARTELERA

Funciones para hoy
TEATRO PRINCIPAL.—Compañía Guerrero-Mendoza.—Por la noche a las 10, 9.ª de abono: Beneficio de don Fernando Díaz de Mendoza. La propia estimación. Rosa y Rosita.
TEATRO RUZafa.—Sesión continua de cinematógrafo, desde las 5 tarde a una noche. «Gula», por la Bertini.
TEATRO APOLo.—A las 7 tarde y 10.15 noche: Cine y variedades.
ESLAVA.—Compañía de comedia.—Por la noche a las 10.15: Amor que vence al amor. Fin de fiesta: Debut de Sagra del Rio.

Funciones para mañana

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía Guerrero-Mendoza.—Por la noche a las 10, 10.ª de abono: La calumniada.
TEATRO DE LA PRINCESA.—Desde las 4.30 tarde hasta las 12.30 noche: Sesión continua de cine y las piezas Matisiere Espantochos, La solitaria del barrio, Un buen mozo, Desde dalt del Micolet y El gat negro.
TEATRO RUZafa.—Sesión continua de cinematógrafo, desde las 5 tarde a una noche.
TEATRO APOLo.—Por la tarde a las 4.30 y 7 y por la noche a las 10.15: Cine y variedades. Antofita Torres (bailarina) y Lola Montes (cancionetista).
ESLAVA.—Compañía de comedia.—Por la tarde a las 4 y 6.30 y por la noche a las 10.15: Amor que vence al amor. Fin de fiesta: Sagra del Rio.

Gran MUSIC-HALL MARTI

Tarde y noche secciones de comedia vodevil y variedades. Lo increíble del éxito de la pieza vodevilista titulada "De Catarroca y... tonto".

Grandes éxitos de las artistas LES DORELYS, EDEL ZURI, JULITA OLIVER y demás artistas de que se compone la compañía de variedades. Hoy debut de la notable bailarina MANOLITA MARQUES. Tarde, de 7.30 a 9, vermouh aristocrático. Hoy, a las 12.30 madrugada, novena de los famosos "BAILES DEL MARTI". Cabarets particulares. Entrada por consumación. Esmerado servicio de restaurant. Miércoles debut de la troupe MEXICAN PASTOR, los colosos de los bailes internacionales.

Concierto en el Gran Café Comercial

Don Victor Montero, dueño de este lujoso café, situado frente al hotel Reina Victoria, deseoso de corresponder al público valenciano, que tanto le favorece, ha acordado por hoy sábado y mañana domingo se celebren en el citado café dos grandes conciertos a violín y piano, por reputados profesores.

Se propone el citado señor Montero dar una serie de conciertos, que serán del agrado del público valenciano, y para ello no repara en gasto alguno.

También don Victor Montero ha dispuesto que sean obsequiadas estas noches las señoras con preciosos y ricos bouquets de flores.

Sección religiosa

SANTOS DE MAÑANA.—Solemnidad exterior de Nuestra Señora de los Desamparados. Misa y oficio de la Dominica III después de Pascua, con rito semidoble y color blanco. CUARENTA HORAS.—Principien en la parroquia del Pilar y San Lorenzo. Se descubre a las siete y media de la mañana y se reserva a las ocho y media de la noche. CORTE DE MARIA.—Nuestra Señora de las Virtudes, en San Esteban.

NO hay nada más adecuado ni que se agradezca tanto para obsequiar a una AMPARITO como un plato de dulce, un ramillete o una tortada. En el Horno de San Francisco, Bajada de San Francisco, 28, es donde se encuentra el surtido más variado y más selecto

Dr. Aranda Soriano
Medicina interna y enfermedades de la nutrición.
Consulta, de once a una y de dos a cuatro. Martínez Cubells, 8, Valencia.

Teatro Principal
Compañía Guerrero-Mendoza
Hoy, a las 10 noche.—9.ª de abono: BENEFICIO de FERNANDO DIAZ DE MENDOZA

DEBUT de la actriz JOSEFA DIAZ de ARTIGAS
La propia estimación
ROSA Y ROSITA por María Guerrero y José Santiago.

Lunes: Beneficio de MARIA GUERRERO
LA ENEMIGA
Martes: Despedida de la compañía.

Teatro Ruzafa
EMPRESA CINE MODERNO.
TODOS LOS DIAS
GULA

Interpretada por los notables artistas:
Francesca BERTINI
CAMILO DE RISSO
Hermosa comedia cinematográfica.
50 céntimos preferencia; general, 20

PROXIMAMENTE: Verdadero suceso
AVENTURAS DE MACISTE (5 jornadas)
Teatro Lírico
Hoy grandioso programa
La extraordinaria película en 4 partes,
El drama de una noche
por la genial LYDA BORELLI.
Colosal éxito de la película en 4 partes.
La mano del destino

EXITO — EXITO — EXITO
Sesión desde las 5 de la tarde.—Precios marcadados en rejá.
El tucce: HAMLET.

Gran MUSIC-HALL MARTI
Tarde y noche secciones de comedia vodevil y variedades.
Lo increíble del éxito de la pieza vodevilista titulada "De Catarroca y... tonto".
Grandes éxitos de las artistas LES DORELYS, EDEL ZURI, JULITA OLIVER y demás artistas de que se compone la compañía de variedades.
Hoy debut de la notable bailarina MANOLITA MARQUES.
Tarde, de 7.30 a 9, vermouh aristocrático.
Hoy, a las 12.30 madrugada, novena de los famosos "BAILES DEL MARTI".
Cabarets particulares.
Entrada por consumación.
Esmerado servicio de restaurant.
Miércoles debut de la troupe MEXICAN PASTOR, los colosos de los bailes internacionales.

LA ANTISEPSIA EFECTIVA
DEB TUBO DIGESTIVO
que es la única base cierta para combatir eficazmente las fiebres infecciosas digestivas
la consiguen los médicos con el
FEBROXIL CERA
(preparado por E. CERA, médico y farmacéutico)
Con él logran abortar una infección si está en sus comienzos y detener su curso, aunque se halle en todo su apogeo
FIEBRE TIFOIDEA Y PARATÍFICAS
GASTRO-ENTERITIS INFECCIOSAS
FIEBRES INFECCIOSAS GASTRO-INTESTINALES, ETC., ETC.
Destruir cuanto antes la virulencia de los gérmenes infecciosos con el FEBROXIL CERA, equivale a no llegar a ser nunca un enfermo grave
CONSÚLTALO CON SU MÉDICO
Pida folleto y referencias a estas Laboratorios, Vico, 18 y Negrevernís, 15, 17 y 19
BARCELONA

CASA GARCIA
Antigua Fotografía Artística
Plaza Emilio Castelar, núm. 10

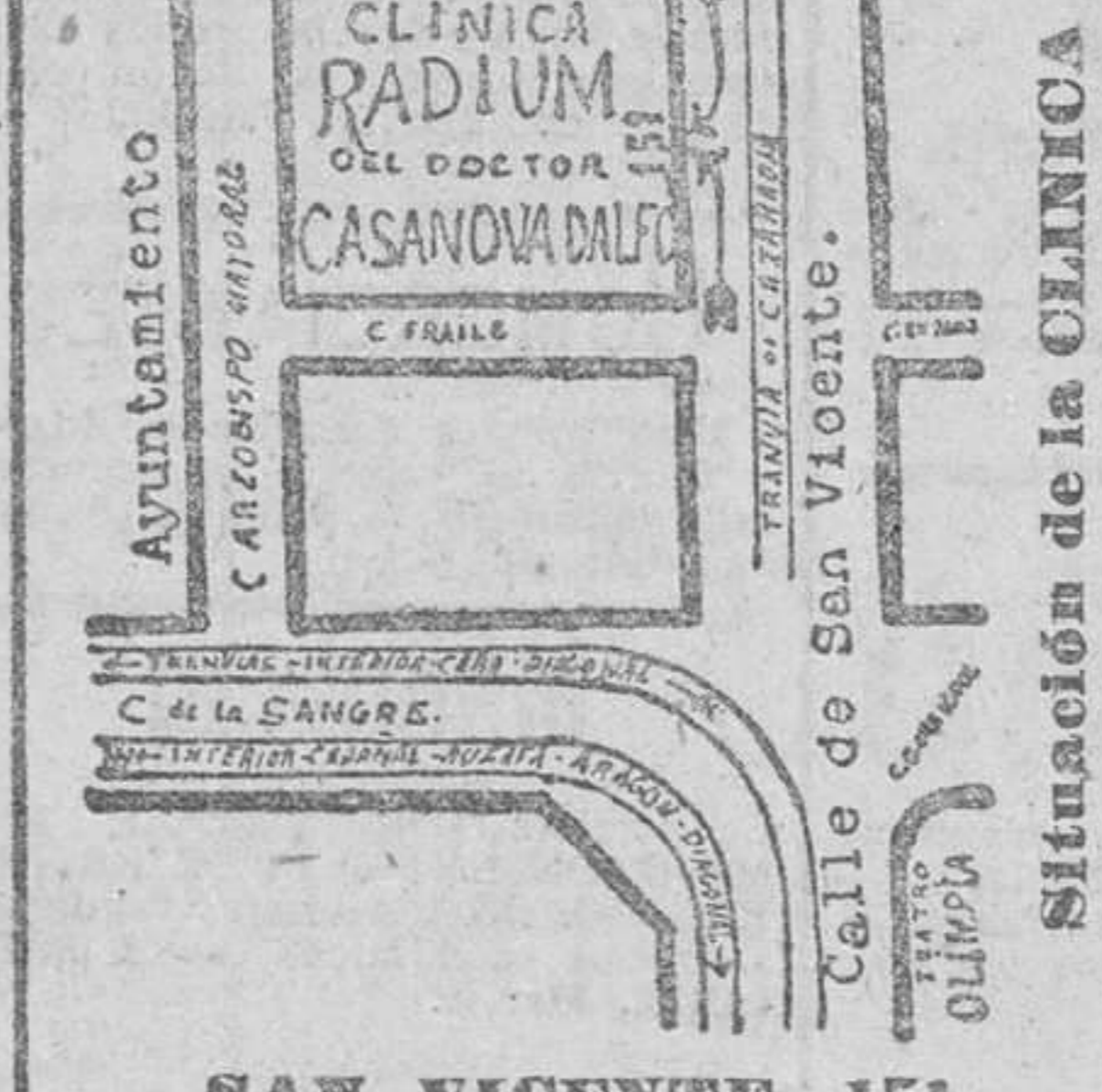
Terminadas las reformas y mejoras introducidas en estos talleres de fotografía, con todos los adelantos modernos y con personal de gran competencia, ofrecen sus servicios a su antigua y distinguida clientela y al público en general, para toda clase de fotografías directas, reproducciones, ampliaciones, reducciones, esmaltes, etcétera, etcétera, por los mejores procedimientos y a precios excepcionalmente económicos. Creaciones especiales para fotografías de primera COMUNION.

Fundición de hierro
En el mejor sitio de la ciudad de Alcaira se vende o alquila una fundición completa, instalada en adecuado y espacioso local.
Razón: Guillem de Castro, 9 y 11, Valencia

Licores Marzal
ANISADOS, RHUMS, CREMAS Y ESCARCHADOS
SAN VICENTE, 194

RADIUM - RAYOS X
Dr. Casanova Dalfó

Anís «Ríos»
Cremas finas «Ríos»
Jarabes «Ríos»
José Ríos, Silla-Valencia



Avantamíento
CALLE DE SAN VICENTE
CALLE DE OLIVETA
Situación de la CLINICA

Neutrácido Español

Indispensable para curar inmediata y permanentemente todas las enfermedades del Estómago, Hígado e Intestinos
De composición originalísima, UNICA sin bismuto, bicarbonatos, magnesian ni calmantes
Frasco, 6 pesetas
Frasco doble (medio litro), 10 ptas.
Concesionario exclusivo:
José Marín Galán (Sevilla)
quien enviará folletos gratuitos a quienes lo soliciten

5.º regimiento de Zapadores.—Este regimiento saca a concurso entre los señores provisionistas y almaceneros de esta plaza la adquisición de los viveres necesarios: legumbres, ultramarinos, carnes, pescado, hortalizas, etc., para el consumo diario de la fuerza de este regimiento.

El pliego de condiciones estará de manifiesto diariamente en las oficinas del mismo, Comandancia de Ingenieros, de nueve a trece, en las que se podrán presentar las proposiciones hasta el día 18 en que se remitirán a la Junta Económica para la adjudicación.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.
Valencia 9 mayo 1919.—El comandante mayor, Luis Ramos.—Visto bueno: El coronel, Albarells.

EL MEJOR CAFE
YAUCO SELECTO
lo vende Sixto Ayora. San Vicente, número 174.

Corsés dos millones
Sin alteración de precios. Últimos creación. 30 modelos de fajas.
El Corsé de París de Galo Sopena, Pelota, 1, Valencia.

Aprendices
Se necesitan en la imprenta de este periódico.

Antes de tomar la DENTINA CAÑIZARES



Caja-estuche una peseta

“Cuando usted la dé a su niño quedará, por sus efectos, encantada.”

Las madres, que han usado otras preparaciones, aprecian la diferencia por sus maravillosos efectos. A las primeras cucharadas sosiega al niño, facilitándole, en todos los casos, el babeo y dentición difícil; quita el vómito, dolores de vientre, inflamación y toda clase de diarrea. Sin ninguna molestia y con el uso de la

DENTINA CAÑIZARES

les brotan rápidamente fuertes y sanas dentaduras. Ninguna como ella, y con una sola caja, cura los trastornos de la dentición, cambiando el estado general de los niños y transformándoles de pálidos, demacrados y ojerosos, en rosados, alegres y robustos.

Rechácese toda Dentina que no sea la de Cañizares y cerrada en su caja-estuche metálico (modelo registrado) con las dos figuritas de los niños,

Venta: Farmacias y Droguerías, y en la Farmacia Cañizares (abierta toda la noche), con Laboratorios químicos y de esterilización, anexos, Caballeros, 68, Valencia

Después de tomar la DENTINA CAÑIZARES



Caja-estuche una peseta

LA SARRIA se cura en dos días con la LOCIÓN MIGUEL de venta: FARMACIA-MENCHETA San Vicente, 14-B-VALENCIA

VENTA

de una sillera de gabinete con cuatro cortinajes. Razón: Jorge Juan, número 15, bajo.

Clínica

Venta o traspaso por enfermedad. San Gil, 34, esquina a Adresadora.

LOECHES (LA MARGARITA) AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE. Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes. Depósito: Jardines, núm. 15, Madrid

Grandes Almacenes de Saldos

Table listing various goods and their prices: Benjalinas seda, Etamines lisos, Ponchós seda, etc.

CAFETEROS RAMON GUIRADO RUIZ. Manufactura azucarera ALBACETE. Consultese precios y muestras de esta casa-Agente en Valencia JOSE ESTELLÉS-MIÑANA, 5

MAQUINAS SINGER PARA COSER. PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura. PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas-especiales para cada una de las operaciones de costura.

ACIDENTES NERVIOSOS

EPILEPSIA

convulsiones, vértigos, temblores, desvanecimientos, agitación nocturna, insomnio, palpitaciones, migraña, pérdida de la memoria, zumbidos, congestiones cerebrales y demás enfermedades nerviosas, se curan tomando el acreditado MIXIR BERTHIAN.

VENTA: en Barcelona, farmacia del autor, calle Jauperas, 41 (junto a Correos); Madrid, Pío Baroja y Compañía, Alcalá, 9, Valencia, droguería de G. Contat y Compañía, plaza Mercado, 72; centros de específicos y buenas farmacias.

Almorranas se curan con la célebre pomada Tesoro Vegetal. Se vende a 3 pesetas: Farmacia Moncho, San Vicente, 121, frente a Olympia; D. J. Aliño, plaza de Cajeros, 6; D. E. Bellver, calle de Guerrero, 55, frente a la antigua Pescadería.

Barajas

Se venden de todas clases, a precios muy económicos. Hacarrats, Buzeluzes y marquettes para los mismos. Calle Sagunto, 1, estanco, Valencia.

Peinadoras y peluqueras

En el salón de peinar señoras de Enriqueta Vigo, plaza de la Reina, 2, se necesitan oficiales y aprendizas.

Sastro

Se necesitan oficiales a jornal y un chico para recados. Trabajo toco el año. Plaza Emilio Castelar, núm. 10, 2.º

FABRICA DE PERSIANAS

de J. Masía y Espinosa, calle de Calatrava, 1 y 3, Valencia.-Alfombras y esteras de todas clases, esmero, elegancia y solidez.

DOCTOR ESCUDER

Enfermedades nerviosas y mentales. Atocha, 128, principal MADRID. En casos urgentes, sale para provincias.

Servicio rápido para el Norte de España, con salidas fijas todos los viernes.

El vapor X. Saldrá el viernes 16 de mayo para Melilla, Ceuta, Málaga, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao, a las seis en punto de la tarde.

Servicio rápido para el Norte de España, con salidas fijas todos los sábados.

El vapor X. Saldrá el sábado 17 de mayo, a las doce en punto de la tarde, para Ibiza, Palma y Mahón.

Servicio bisemanal para Barcelona

Salidas fijas los miércoles y sábados, a las seis en punto de la tarde, admitiendo cargas pasaje. Informar: Delegación de Valencia: Muelle de Poniente, letra A. Gra.-Teléfono 3.252.

Liquidación

Por precisarnos liquidar en pocos días todas las existencias, vendemos a precios baratísimos TIRAS BORDADAS, PUNTERÍAS DE VALENCIENNES, FRIVOLITES y otros artículos de este ramo.

Modista

Emilia Cánovas, calle Canalejas, 4, primero. Se necesitan buenas oficiales, aprendizas y un botones.

Modriza

Se necesita una modriza para criar en casa de los padres, en Valencia. Intú presentarse sin inmejorables antecedentes. Razón: Calle de Jovelinos, 2.

Librería de lance

Se ha instalado una librería de lance en la calle del Torno de San Gregorio núm. 4, frente a casa Cogollos, pagando mejor que nadie toda clase de libros usados, tanto antiguos como modernos. Compra y venta de saldos de papelería y objetos de escritorio. Gran surtido en Diccionarios de varios idiomas.

Foxos artesanos

Se tallan hasta 500 metros en todo paraje: perforadores a vapor, V. Costa (Castell, Borriol, 21, Valencia).

Oficinas y aprendizas de modista

Se necesitan, Don Juan de Austria, 7, entresuelo.

VAPORES LINEA DE VAPORES

Barra y Compañía. Sociedad en Comandita de Sevilla. Servicio rápido

CABO SAN VICENTE. Saldrá de este puerto el 12 del corriente para Alicante, Málaga, Bonanza, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.

Consignatarios en Valencia: HIJOS DE NOGUES, Sorná, 2, entresuelo, 1 y Grao Muelle Poniente (Caro).

Hipotecas

500.000 pesetas tengo para colocar en hipotecas, sobre fincas en Valencia y su provincia. Razón: San Gil, 34, 2.º Despacho, de 10 a 1 y de 3 a 6

LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA

se vende en los siguientes puntos: En Madrid: Empresa Valenciana, calle del Pozo Puesto de periódicos de la Calle Mayor, junto a la Puerta del Sol. Kiosco de la calle Alcalá, frente al Café de Fornos.

En Barcelona: Kiosco Solsona, Ramba del Centro frente a la plaza Real.

En Sevilla: En la Administración del «El N.º» ciego Sevillano.

En Albacete: Kiosco de Mirioldo Moreno, Paseo de Alfonso XII.

CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL CALLICIDA ABRAS XIFRA

A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pliego de instrucciones y cinco reales. ARGENSOLA 18. FARMACIA, MADRID. Advertimos que se expanden milites de imitaciones y falsificaciones de nuestro «CALLICIDA». PIDASE EN FARMACIAS SERIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XIFRA. Véndese en Valencia en todas las Farmacias y Droguerías.



¿Por qué esta enferma se cura? ¿Por qué su piel clorifica? ¿Por qué se convierte en risa lo que siempre fué amargura? ¿Porque un famoso galeno, hombre de ciencia y orden, le recomendó el empleo de la crema PECA CURA.

Jabón 1.40.-Crema, 2.10.-Polvos color morado (siete matices) rosa ó blanco serie «Ideal»; perfumes: Rosa de Jorick, Admirable, Matinal, Rosa, Génesis, Chipre, Keefe flor, Mimosa, Vértigo, Acaela, Muguet, Clavel, Violeta, Jazmín, 3 pesetas pastilla; 4 pesetas caja. Ninguno los supera, ninguno los iguala en perfume, clase ni presentación. Últimas creaciones de Cortés Hermanos, Barcelona.

YICHY FUENTE HERON

cura el estómago, facilita la digestión y abre el apetito. En farmacias y droguerías. Muy económica. Depósito: Zana, 18, Barcelona; Chapá, 65, Grao, Valencia.

DINERO

En hipotecas y en letras a clases pasivas, con plazos, condiciones, y sobre toda clase de garantía Granvía 2. Apoderado de Clases Pasivas. De 9 a 1 y 2 a 6.

Almoneda

Precedente de cierta testamentaria, y con intervención del corredor colegiado don Salvador Pérez Pau, se verificará el día DOCE y siguientes no festivos, a las cuatro de la tarde, en la calle de Cirilo Amorós, núm. 32, 2.º, de alhajas, abanicos, ropas de cama y mesa, algunos muebles y otros objetos.

El pago al contado con exclusión de calderilla.

COMPRAVENTA

de toda clase de muebles usados y bicicletas, cobre, bronce, plomo y zinc. No equivocar. Yo pago a altos precios. Corretería, 17.

Barato Victoria

Se necesitan buenas oficinas para coser en blanco y en color. Calle de San Vicente, núm. 182.

Puertas balcones

Se venden puertas balcones plegados con cristalería y claraboya, puertas de sala embalsamadas de cuarto, con tableros pequeños, ventanas con persianas y cristalería, y portones, todo de sólida construcción y demandado de Rusia y Suecia a precios excesivamente económicos. Razón: calle de la Beneficencia, 18, Valencia.

COMERCIANTEs

Traducciones del alemán, inglés y francés al español y viceversa, calle de San Gil, 34, principal, (esquina a Adresadora).

Máquinas

de escribir UNDERWOOD, REMINGTON, SMITH PREMIER, ROLLY, ECONOMA de viaje, vendemos a precios económicos, CASA BARLOGG, Mar, 8.

realidad, creo que mi presencia en tu casa esta noche te ha asombrado. —Convengo en que me ha sorprendido tu presencia. —¿Sorprendido y encantado?—preguntó la Guilia con una entonación burlesca. —Luc movió la cabeza. —No te esperaba, ni siquiera lo deseaba, lo confieso, y no comprendo cuál puede ser el motivo de tu inesperada visita. —Querido barón—repuso Perina, con una voz cada vez más burlesca,—desde que te casaste has olvidado tan por completo el camino de mi casa, que es necesario que tome la resolución de venir a la tuya, presto que, por una gran debilidad de corazón, no puedo pasarme sin verte. —Las puertas de mi casa están siempre abiertas para tí—dijo Luc no sin enojo;—pero como has escogido una noche de baile para venir a verme? —Precisamente la he escogido por eso, por ser noche de baile—exclamó Perina.—¿Qué quieres? ¡Es un capricho! Quería ver en sus esplendores y en sus placeres a esos grandes señores y a esas elevadas damas, que en más de una ocasión he visto humildes ante la vieja y repugnante hechicera de la Casa Roja comprándole filtros, venenos y los secretos del porvenir. ¿Sabes que es verdaderamente hermoso ver una fiesta tan espléndida como la tuya? Me parece que estoy en

mi elemento, y creo haber producido entre tus convidados alguna sensación. ¿No me felicitas por mi habilidad en disfrazarme, representando cuatro tipos distintos, gracias a los trajes superpuestos que traía y que tus criados se encargaron de recoger mañana de los huecos de los balcones? —Te felicito, en efecto, por el escándalo que has producido; pero, ¿cómo has tenido la osadía de atreverte hasta con el intendente de policía? —¡Bah! el señor de Sartines ha echado la cosa a broma. Además, tenía el rostro cubierto por un antifaz, y en los pueblos civilizados el antifaz de una mujer es una cosa invariable. Sabes, como yo, que el éxito justifica todos los medios. He triunfado... ¿qué más quiero? —¿Cómo te procuraste la invitación? —Dando tres luses a uno de tus criados, ¡Oh! no busques al culpable, porque todos, sin excepción, hubieran hecho lo mismo. —Pero, ¿qué es lo que de mí pretendes?—dijo Kerjean.—¿Qué tienes que decirme? —Muchas cosas que te parecerán muy interesantes. —Entonces convengamos el sitio donde nos veremos mañana, ¿no te parece? —No; quiero aprovechar esta entrevista, a la que tú te has prestado voluntariamente, pues no puedo de-

jar para mañana lo que muy bien puedo hacer hoy. —Pero—balbuceó Kerjean—la hora que has escogido es muy intempestiva, pues la fiesta de esta noche reclama mi presencia en los salones; mis convidados se extrañarían de mi larga ausencia. —Sea como fuere—interrumpió la Guilia con tono imperativo,—es necesario que me escuches. —Dominado por aquella voz, a la cual desde hacia tanto tiempo había tenido la costumbre de someterse, el barón bajó la cabeza. —El rostro de Perina irradiaba de alegría. —No tardarás en comprender la importancia de la entrevista que exijo, querido barón—dijo,—pero antes respóndeme con franqueza: ¿quieres a tu mujer? —¡Vaya una pregunta!—dijo Luc. —¿Quieres a tu mujer?—preguntó de nuevo Perina. —Admiro su deslumbradora belleza—respondió el barón,—la considero una cómplice leal y el instrumento principal de mi fortuna, pero sin experimentar por ella ese sentimiento romántico que se llama amor. —¿Tanto mejor! —¿Por qué? —Porque lo sentirás menos. —Pero, ¿qué quieres decir? ¿Es que voy a perderla? —Estás muy amenazado, mi querido barón. Pero piensa que no te

FOLLETIN 116

PROPIETARIO RAMON SOPENA EDITOR XAVIER DE MONTEPIN

Los compañeros de la anforcha

oírlo, aquellas frases que acababa de pronunciar Kerjean: “Querido barón, me parece que debías esperar-me... no crees, como yo, que la hora de saldar nuestra cuenta ha llegado?” La emoción de Luc fué profunda; la aparición repentina de aquel personaje casi fantástico que había llegado hasta él, sin que nadie lo advirtiera, con aquel traje semejante al que acababa de describir; la figura enmascarada que textualmente pronunciaba a su ridículo las palabras de la leyenda; todo esto le turbó en el primer momento más de lo que él hubiera querido; pero se repuso bien pronto, y, ocultando su agitación nerviosa bajo una galantería engañosa, preguntó: —¿Demonio encantador, ¿qué quieres? ¿Vienes, acaso, a proponerme un pacto? ¿Es mi alma lo que quieres? ¿Acaso es mi corazón? —Puede que estés más cerca de la verdad de lo que tú suponías—respondió el diablo con una franca y so-

lora carcajada.—Efectivamente; es un pacto lo que tenemos que hacer... y mis derechos sobre tu corazón, tal vez sean serios e imprescriptibles... pero en este momento no solicito de tí más que una entrevista. —¿Una entrevista secreta?—dijo Kerjean sonriendo. —La más secreta y misteriosa del mundo—repuso la máscara. —¿Pues es una fortuna!—exclamó Luc con tono de broma.—Acepto con entusiasmo... Señores.—añadió, dirigiéndose a los que presenciaban aquella escena,—no digáis nada de esto a la baronesa de Kerjean, pues quizá no me lo perdonaría. ¡Vamos, diablo en el cantador, te ofrezco mi brazo. Vámonos al tocador de Juana y allí podremos hablar libremente. —El diablo se agarró al brazo de Luc le ofrecía, y ambos penetraron en la estancia que ya conocen nuestros lectores. Cuando el barón y su extraña compañera abandonaron la sala de juego, promovióse un verdadero tumulto en aquella pieza. —¿Es ella... es ella!—se decían unos a otros los convidados. —¿Hemos reconocido su voz. —¿Es la maga. —No, es la odalisca. —Yo, en cambio, os digo que es la baltemia. —Vamos, señores, póngase de acuerdo—dijo el señor de Sartines—no puede ser las tres cosas a la vez.

Kerjean había reconocido también la voz de la desconocida, y con gran temor se repitió: —¿Es la Guilia! XVI Al contrario del resto de las habitaciones del Hotel del Diablo, el boudoir de Carmen no estaba abierto aquella noche para los convidados; había recibido un destino particular y encantador: gran número de tocadores llenos de perfumes lo habían convertido en una especie de santuario interino al que Carmen conducía a sus hermosas convidadas que tenían que reparar algún ligero desorden en su tocado. Luc y Perina se encontraban solos. La estancia estaba iluminada por ocho candelabros con diez brazos. Los arrebataidores acordes de un vals llegaban vagamente hasta el tocador. Tan pronto como Kerjean hubo cerrado la puerta tras la Guilia, desapareció de su rostro la alegre sonrisa para dar paso a su aspecto feroz. Perina entró brusca y en materia. —O mucho me engaño, o me has reconocido, querido barón—dijo. —Te he reconocido, en efecto—replicó Luc. La Guilia continuó: —Hace un momento he dicho en público que me esperabas, pero, en

he revelado aún el verdadero objeto de mi visita, el cual era solamente para anunciarte que estaba decidida a hacer tu felicidad aceptando tu nombre y tu mano. —¿He oído mal?—exclamó estupefacto Kerjean. —No, me has comprendido perfectamente: quiero ser tu mujer. Luc hizo un violento esfuerzo para disimular la contrariedad que las palabras de la Guilia le causaban, y sus labios dejaron asomar una sonrisa forzada. —Vamos, mi hermosa Perina—dijo con una alegría ficticia,—ya sabía que te bromabas! Nos hallamos en un baile de máscaras y ya sabes que el antifaz autoriza toda clase de bromas, pero ésta, francamente, me parece demasiado pesada. —¿Jamás hablé de un modo más serio que ahora—repuso la Guilia—Quiero ser baronesa de Kerjean, y baronesa de Kerjean seré, pese a quien pese. —Me permitirás que lo dude. —Si lo haces, ya me encargaré de probarte que no estás en lo cierto. Dejo mi oficio de hechicera (un excelente oficio a fe mía). Soy rica, ciento ochenta a fe mía. Quiero alternar con el gran mundo. Mi fortuna (fortuna ganada honestamente, como sabes), pasa de un dante, como sabes, a un millón. El título de baronesa y los nombre de Kerjean me sirven de mucho y los tendré. ¿Quién puede